Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes

Band: 128 (2002)

Heft: 23: Décontracter l'Aire

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

imaginables pour remplir sa mission, sans que sa rémunération s'en trouve modifiée.

C'est pourquoi il est conseillé de ne pas soumettre seulement les honoraires à un forfait, mais également les prestations qui s'y rattachent. Si un maître de l'ouvrage s'oppose dès lors à revoir le montant d'honoraires fixé en cas de prestations supplémentaires demandées à l'architecte, ce dernier est en droit de remettre son mandat sans risque d'action en dommages-intérêts de la part du premier pour autant qu'il le fasse en temps opportun. Et il a également droit à la part d'honoraires correspondant au volume des prestations qu'il a déjà fournies à ce moment-là.

Jürg Gasche, service juridique de la SIA



VELUX FENÊTRE DE TOIT: INTEGRA™ – LA NOUVELLE FENÊTRE CONFORT

La première fenêtre de toit électrique Plug & Play. Tous les composants pour l'électrification de la fenêtre sont intégrés:

- Unité de commande
- Récepteur infrarouge
- Moteur
- et même une sonde de pluie.



VELUX INTEGRA™ est livrée avec une commande à distance infrarouge, la fenêtre est posée selon la technique de montage VELUX qui a déjà fait ses preuves et simplement raccordée au réseau électrique 230V. La fenêtre est tout de suite prête au fonctionnement. Demandez notre brochure VELUX INTEGRA™, sans engagement de votre part.

VELUX Suisse SA Industriestr. 7, 4632 Trimbach Téléphone 062 289 44 44 Fax 062 293 16 80 E-Mail VELUX-CH@VELUX.com www.VELUX.ch



DE LA LUMIÈRE DANS LA VIE

Andrew Control of the	s brochures suivantes, s'il vous plaît:
\square «INTEGRA TM »	
□ «Vivre sous le toit	»
Nom	
Adresse	
NP / Lieu	
Téléphone	

Fin de la partie rédactionnelle

CONCOUR

Organisateur et renseignements	Sujet Cl. concours d'idees – CP. concours de projet PO: procédure ouverte – PO: préqualification OH: offre d'honoraires MEP: mandat d'études parallèles	Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)	Date reddition (Date limite d'inscription)	TRACÉ: N° Page
Ville de Genève division de la voirie 10, rue François-Dussaud CH - 1227 Acacias / Genève	Construction du réseau public d'assainissement EP/EU Champel - Arve (OH, PQ)	Ingénieurs civils et spécialistes en géotechnique, établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC	29 novembre 2002	
Administration communale CH - 1926 Fully Fax 027 746 21	Etablissement du projet de l'aménagement des canaux des communes de Leytron - Saillon - Fully (OH, PO)	Ingénieurs civils et spécialistes de l'environnement établis en Suisse	29 novembre 2002	
meuble 21 CP 3274 CH - 1002 Lausanne Fax +41 21 311 38 45 meuble21@urbanet.ch	Meubles domestiques contemporains, mettant en valeur le bois indigène (CP, PO)	Designers, architectes, ébénistes, professionnels ou étudiants exerçant leur activité principale en Suisse (P. Buyssens, A. Cahen, W. Glaeser, J. P. Goumaz, F. Jaunin, M. Mooser, M. Stegmann, P. Vogel)	(29 novembre 2002) 19 février 2003	
Etat de Vaud, DINF - SBMA Pl. de la Riponne 10 CH - 1014 Lausanne Fax 021 3167347 <www.marches-publics.vd.ch></www.marches-publics.vd.ch>	Mandat d'ingénieur civil pour l'extension de l'Ecole d'ingé- nieurs du Canton de Vaud, Yverdon-les-Bains (CP, PO)	Ingénieurs civils établis en Suisse, diplômés EPF, HES ou ETS, inscrits au REG A ou B (François Cattin, Christian Kunze, Georges Corday, Ueli Brauen, Pierre-Alain Matthey, René Ogay, Pierre Favre)	29 novembre 2002	20 p. 44
Etat de Vaud, DINF - SBMA Pl. de la Riponne 10 CH - 1014 Lausanne Fax 021 316 73 47 <www.marches-publics.vd.ch></www.marches-publics.vd.ch>	Mandat d'ingénieur énergie et climat pour l'extension de l'Ecole d'ingénieurs du Canton de Vaud, Yverdon-les-Bains (CP, PO)	Ingénieurs énergie et climat établis en Suisse, diplômés EPF, HES ou ETS, inscrits au REG A ou B (François Cattin, Ueli Brauen, Eric de Muralt, Georges Corday, Philippe Dind, Jacques Falconnier, Claude-Alain Roulet)	29 novembre 2002	20 p. 44
AlpTransit Gotthard AG (ATG) Zentralstrasse 5 CH - 6003 Luzern Fax +4141 226 06 00 <www.alptransit.ch></www.alptransit.ch>	Mandat d'ingénieur de projet pour la technique ferroviaire GBT (OH, PO)	Ingénieurs civils établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC	3 décembre 2002	
Régie des copropriétés de la Bourgeoisie de Fribourg p/a J. F. Monnerat Route neuve 7a CH - 1700 Friboourg Tél. 026 347 34 34	Remise en état et adaptation aux conditions actuelles d'ha- bitation et d'exploitation des immeubles de la rue du Pont- Muré (MEP, PQ) - nouveau	Architectes établis en Suisse (Georges Rhally, Jean-Marc Ruffieux)	9 décembre 2002	
Canton de Saint Gall Hochbauamt Lämmlibrunnenstrasse 54 CH - 9001 Saint Gall	Bâtiment administratif «Oberer Graben» à Saint Gall (CP, PO)	Architectes établis en Suisse ou dans un pays signataire de l'accord OMC	31 mars 2003 (20 décembre 2002)	



«Le Savoir Verre»

Gabella Verres S.àr.l.

Briques et pavés en verre Préfabrication ou montage sur place www.gabella-verres.com Installation tout verre de sécurité Tavaux spéciaux en vitrerie et miroiterie

Exposition 500 m² - 1312 Eclépens - Tél. 021 866 02 00 - Fax 021 866 02 08 - E-mail: gabellaverres@bluewin.ch

ISO 9002